

REPRÉSENTATION DE LA
FÉDÉRATION DE RUSSIE
AUPRÈS DE L'OACI



REPRESENTATION OF
THE RUSSIAN FEDERATION
TO ICAO

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ИКАО

999 UNIVERSITY STREET, SUITE 16.25
MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3C 5J9
TEL.: 514-954-8300
FAX: 514-954-5729

345/11
27 декабря 2011 года

Статс-секретарю – заместителю Министра
транспорта Российской Федерации

С.А. Аристову

Уважаемый Сергей Алексеевич!

Информирую Вас о том, что Группой по моделированию и базам данных Комитета ИКАО по охране окружающей среды от воздействия авиации (САЕР) завершено рассмотрение и принято решение рекомендовать программное решение "PEGAS", разработанное ЗАО «Центр экологической безопасности гражданской авиации» (Российская Федерация), для использования при проведении анализа местного качества воздуха САЕР.

Окончательное одобрение программного решения должно состояться в ходе 9-го заседания Комитета по охране окружающей среды от воздействия авиации, проведение которого запланировано на февраль 2013 года.

Копия письма секретаря САЕР Дж. Хупе от 19.12.2011 № AN1/17 прилагается (на английском языке).

Приложение: на 2 л.

С уважением,

И.о. Представителя Российской Федерации
при ИКАО

А.А. Корсаков

Д.В. Шиян
(1-514) 954-57-26

Минтранс России
Вх.№ К-27/931
от 16.01.2012





International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: AN1/17

5 March 2013

Mr. Maksim Y. Sokolov
Minister of Transport of the Russian Federation
Rozhdestvenka str. 1/1
Moscow
Russian Federation 109012

Dear Mr. Sokolov,

Further to my letter dated 19 November 2011, regarding the completed review by the ICAO Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP) Modelling and Databases Group on the "PEGAS"¹ local air quality software tool developed by the Russian Federation Civil Aviation Environmental Safety Center, I have the honour to let you know that the finding was accepted by the Ninth meeting of Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP/9) held in Montreal from 4 to 15 February 2013 and that the PEGAS tool will be listed in the report of the CAEP/9 meeting and in the 2013 edition of the ICAO Environmental Report along with the other previously evaluated airport local air quality models: ADMS, ALAQS, AEDT/EDMS, and LASPORT.

As the CAEP report and the ICAO Environmental Report represent the public communication of the model evaluation process, this letter is for your internal information purposes only and should not be made available to the public.

Yours sincerely,


Jane Hupe
Secretary, CAEP

cc: Mr. Dmitry Shiyan,
Acting Head
Legal Department, Ministry of Transport

¹ The "PEGAS" LAQ software tool developed by CJSC "Civil aviation environmental safety center" and based on the two following procedures approved by the Ministry of Transport of the Russian Federation:

- 1) "Method for engine emission calculation for civil aviation aircraft", Vladimir V. Medvedev, Oleg A. Kartyshev, Oleksandr I. Zaporozhets (CJSC "Civil aviation environmental safety center"), 2008; and
- 2) "Procedure of calculation the pollutants concentration from the aircraft engine emissions in the airport area", Oleg A. Kartyshev, Vladimir V. Medvedev, Yury V. Medvedev, Oleksandr I. Zaporozhets (CJSC "Civil aviation environmental safety center"), 2009 (as amended in 2012).